

# LA UNION

Redactor y Propietario Dr. Luis Santiago Botana

IMPRENTA Y REDACCION  
CALLE 18 DE JULIO 110

Viernes 26 de Setiembre de 1884 | Minas | Año VIII. núm. 1498

SÁBADO LOS MIÉRCOLES  
VIERNES Y DOMINGOS

ÓRGANO DE INTERESES CATÓLICOS POLÍTICOS Y ECONÓMICOS

PRECIOS DE SUSCRIPCION	
Por un mes	\$ 1.00
Por seis meses	\$ 5.5
Por un año	\$ 10.00
Víneros sueltos	\$ 0.20
Víneros atrasados	\$ 1.00

**LA UNION proclama como candidato para Presidente de la Repùblica, en el próximo período constitucional al Ilustrado ciudadano, Dr. Don. FRANCISCO A. VIDAL, y como Vice-Presidente de la Repùblica, al austero ciudadano don JUAN ÁMOS JACKSON.**

## La Union

MINAS. SETIEMBRE 26 de 1884

Correspondencia para  
**LA UNION**  
Una noche en el Club Católico Central  
de Montevideo.

Montevideo, Setiembre 17 de 1884.

Sr. Director:

Anoche nuestro querido Centro Social, celebró la segunda velada literaria-musical en su nuevo y espléndido local. Aun resuenan en mis oídos los últimos acordes de la música y los ritmos melodiosos de Zorrilla y de Samper, hermosos de la fiesta de anoche. Quiero por medio de estas líneas trasmitirlos a los lectores de **LA UNION** aunque me cabe la conciencia de enviarles solo un pálido reflejo de la verdadera realidad.

El hermoso salón estaba profusamente iluminado y adornado con mucho gusto y gran sencillez.

En el testero principal destacaban las armas de la Patria, sobre una hermosa columna dorada, que le servía de sustentáculo. A las 8 p.m. era tal la asistencia de gente que el immenseo salón, galerías y cuarto rebozo había estaban completamente llenos. Escusado es decir que entre aquella concurrencia se encontraba lo mas distinguido de nuestra sociedad, que siempre honra con su presencia la simpática asociación.

A las 8 1/2 la junta directiva ocupó su puesto y el Sr. Presidente Dr. Dura declaró abierto el acto con un bello discurso en el que hacia notar las simpatías que nuestro «Club» habíase granejado entre nuestra cultura. Dijo que la presente velada estaba destinada para fines de Setiembre, pero la circunstancia de haber recibido nuestro «Club» la visita

del ilustre colombiano Sr. Samper, había hecho que la C. D. la apresurase. Solo ocho días de preparación bastaron para organizarla y esto se explica si se repara que tratándose del «Club Católico» nuestra sociedad está siempre pronta a prestar su valioso contingente en cualquier momento en que sea solicitado. El Dr. Dura fue varias veces interrumpido por aplausos y al terminar su discurso, en todos los semblantes se notaban vivas muestras de entusiasmo.

En seguida los jóvenes Don Aurelio Berro y Don Juan Wich nos hicieron oír los deliciosos acordes de una fantasía de Allard que por cierto mereció los prolongados aplausos del público.

Acto continuo se desencadenó una atronadora «salva de aplausos» que se prolongó largo tiempo en medio de la mas cordial alegría.... Era que José M. Samper había subido á la tribuna. Manifestó el ilustre diplomático que la benévola acogida y continuas distinciones de que había sido objeto en Montevideo no le habían dejado libre el tiempo necesario para presentar algo nuevo en la velada y nos obsequió con dos poesías sublimes, «Dios» y «El Hogar»; la primera llena de fervor y entusiasmo revela en su autor un gran poeta lírico. La segunda es una narración familiar llena de chistes que agrada inmensamente al público. «Descendió» de la tribuna el Sr. Samper recibiendo una verdadera oración.

La señorita Concepción Blanco nos hizo comprender todo el mérito de su privilegiada voz entonando «Oh mia figlia» de Mercadante con acentos verdaderamente angelicales que conmovían el alma.

Un dueto a dos pianos por la señorita Diana y D. J. G. Wich fue también admirablemente ejecutado, arrancando repetidas veces numerosos aplausos del público.

Islega el turno á nuestro poeta Iribarco por exelencia, el cantor de nuestras glorias patrias, al gran Zorrilla, quien al pisar la tribuna es saludado con prolongados aplausos. Recitó, como él solo sabe hacerlo, varios cantos de su magistral poema Tabaré después de haber compuesto en breves palabras. ¿Qué decir de Zorrilla? al pensar en sus cánticos nuestro espíritu se extasia, Zorrilla arrebata, eleva, conduce donde quiere al auditorio que pende de palabra. Es creyente y es poeta, he aquí el secreto de su fuerza. Es una alma privilegiada y reservada por Dios para gran-

dés destinos. De la ovación de anoche agregó á su corona nuevos laureles y, colocó en nuestros corazones nuevas aficiones de cariño hacia el si es que en nuestros corazones restaba aún sitio para colocárlas.

Dio fin á la primera parte la señorita Bernabéa Herrera cantando la preciosa romanza «flor del dolor», cosechando numerosos aplausos.

Zorrilla de San Martín está otra vez en la tribuna para continuar su obra maestra, su sublime Tabaré. Durante su declamación fué continuamente interrumpido, pues, las manos de los espectadores como invidas por resortes no podían contenerse separadas,

Crecían los aplausos y con ellos el entusiasmo de nuestro querido Zorrilla que aunque recitó gran cantidad de versos, produjo en el público que no se cansaba de oírlo un general sentimiento al pronunciar su última pieza. Notamos que el señor Samper felicitó cordialmente al autor de la «Leyenda Patria».

Llamaron después nuestrá atención los simultáneos acordes de dos pianos pulsados por las señoritas Eugenia Carbó y Aurelia Vaneil. Era un dueto precioso que gustó mucho y fué ejecutado maravillosamente, apesar de la corta edad de las pianistas.

En medio de general satisfacción subió otra vez á la tribuna el señor Samper y esili su bellísima «Plegaria», primeras palabras que pronunció al abandonar el funeral, error,

cuando levantó su canto hacia Dios los consagró su corazón y su vida. Es una composición sublime que eleva y robustece la fe del creyente, haciendo temblar al oíto. El público la recibió dignamente aclamando á su autor. También nos obsequió con otra composición en décimas «La Duz» que revela el ingenio del poeta.

La señorita de Herrera nos obsequió en seguida con el canto del primer acto de «Farzà del Destino» siendo muy aplaudida.

Rafael Fraguero nos presenta un poema titulado «Edilis» que no es otra cosa que una aventura de amor, composición salpicada de graciosos chistes y alégres ocurrencias que le valieron nutridos aplausos.

Dio fin al acto el señor Vice-Presidente doctor Riús pronunciando el discurso de clausura extendiéndose en consideraciones sobre el estado de nuestra causa antes de fundarse el Club, y al presente, sobre los resultados alcanzados por los consejos dados de los católicos y pronostican-

do risueñas esperanzas para el porvenir.

Eran las 12 1/2 pasadas cuando abandonábamos el recinto del Club meditando cuando acabábamos de ver y oír y sintiéndonos orgullosos por llevar en nuestro corazón el sello de católicos.

### Aeronauta.

### Correspondencia de París

Escríbete Expresemos para **La Unión**  
De Minas.

Boulevard de Strasbourg,  
París, Agosto 30 de 1884.

Los últimos despachos recibidos estos días, del Cairo traen algunos informes sobre la expedición propuesta por la Inglaterra para salvaguardar Gordon.

Es el general Stephensen quien tendrá la dirección exclusiva.

El ha recibido á esto sujeto instrucciones precisas del ministerio de la guerra. Sobre que punto se dirigirá el cuerpo expedicionario? Porque camino emprenderá él? Es lo que hasta ahora se hace imposible establecer de una manera definitiva, ó al menos es lo que las autoridades inglesas no dicen, más se comprende el motivo.

También hacece necesario acogerlas bajo toda reserva las indicaciones recibidas por un despacho del Cairo en fecha del 15 del corriente.

Según ese despacho, el general Stephensen se dirigirá lo mas pronto posible, con su cuerpo de armada, sobre Wadoj-Halifa para de ahí ganar Lemuelo sobre el camino de Dongola.

En cuanto á Gordon, ha logrado dar de sus noticias por el intermedio de uno de los habitantes de Dongola; el contenido de su carta será comunicado al gobierno inglés.

Interin se hacen estos preparativos de expedición, el gabinete de Londres parece dispuesto á conducir los negocios interiores de Egipto con un nuevo vigor.

Tomando á pecho el malísimo resultado de la Conferencia, entró en la vía de reformas violentas. Si el Daily Telegraph está bien informado, el gabinete Gladstone había, inmediatamente después de la clutura de la conferencia, enviada al Lord Eerton, instrucciones especiales en vista de abolir los tribunales internacionales y la había invitado á solicitar del Hedive con decreto en este sentido.

Esta reforma es de importancia, y se trata de saber el fabor que esta

proposición hubiera entre las potencias europeas, la opinión de los cuales tiene seguramente, un cierto peso en semejante materia. De creerse es que el consentimiento de éstas se obtendrá, no sin alguna dificultad.

De todas maneras, el Khediré, dice el Daily Telegraph, ha declinado esta invitación y dado á entender que pertenece al gobierno inglés el tomar esa medida si lo juzgaba necesario.

De estrañarse es sin embargo que el gobierno se haya tomado la pena de anunciar por la vía del mensaje real, el envío de un agente especial a Egipto, con la misión de informarse sobre las medidas que deben adoptarse para la organización del interior del país.

Los informes no se han aún tomado que ya se quieran tomar resoluciones.

Si nadie había podido hacerse ilusiones sobre el valor de esa misión, las declaraciones de Daily Telegraph serían de naturaleza á disiparlas.

El Lord Fritz Maurice ha anunciado ayer á la Cámara de las comunes que una contesta ha sido enviada á la corte de Gerdon. En la referida carta se le hacen presentes los esfuerzos que por fin se han decidido hacer para recorrerlo. Al mismo tiempo se le pide su opinión sobre la situación de Kartum y sobre el modo como la expedición deberá ser conducida. El Lord Fritz Maurice ha prometido que el gobierno haría todo lo posible para que la referida carta llegara á manos de Gordon.

El Lord Hartington ha dado igualmente, ayer, algunos detalles sobre la expedición que ha poco va ha ser comprendida en Egipto.

Los ingleses han abandonado el construir una vía ferrea á través del desierto de Suakin, para llevar la guerra en el alto Nilo. Este proyecto era demasiado atrevido para poder aceptar y mucho sorprende que ingenieros ingleses hayan seriamente provado á él.

El material que había sido transportado de Chipre ha sido embarcado do nuevo con dirección á las Indias.

Es por el valle del Nilo que los ingleses piensan dirigir ahora la expedición. Del Cairo telegrafian, que la más grande actividad reina en el cuartel general y que se preparan vigorosamente los preparativos para una campaña sobre el Nilo.

Ordenes detalladas con un plano de campaña completo, son aguardados de Londres, la semana entrante.

Luego que las esclavas la vistieron y la colacaron en un atavío, cubierta desde la garganta hasta los pies de un liso blanco, fué puesta en una mesa enlutada, en cuyas cuatro esquinas había etrios encendidos.

Juan Angel á la cabecera de la mesa derramaba lágrimas sobre la frente de su madre, y de su pecho enronquecido por los sollozos salían lastimeros alaridos.

Mandé órdenes al capitán de la cuadrilla de esclavos para que aquella noche la trajese á rezar en mi casa.

Fueron llegando silenciosos, y ocupando lo varones y niños toda extensión del corredor occidental, las mujeres se arrojaron en círculo al rededor del féretro, y como las ventanas del cuarto mortuorio caían al corredor, ambos grupos rezaban á un mismo tiempo.

Terminado el rosario, una esclava entonó la primera estrofa de una salve llena de dolorosa

melancolía y desgarradores lamentos de algún corazon esclavo que oró.

La cuadrilla repetía en coro cada estrofa cantada, armonizándose las graves voces de los varones con las puras y dulces de las mujeres y de los niños. Estos son los versos que de aquel himno he conservado en la memoria.

En oscuro calabozo  
Cuya reja al sol ocultan  
Negros y altos murallones  
Que las prisiones circulan;  
En que solo las cadenas  
Que arrastro, el silencio turban  
De esta soledad eterna  
Donde ni el viento se escucha.....  
Muero sin ver tus montañas,  
O patria donde mi cuna  
Se mezcló bajo los bosques  
Que no cubrirán mi tumba.

Mientras sonaba el canto, las luces del fútbretro hacían brillar las lágrimas que rodaban por los rostros medio emboscados de las esclavas, y yo procuraba inú-

tilmente ocultarles las mías.

La cuadrilla se retiró, y solamente quedaron unas pocas mujeres que debían turnarse para orar toda la noche, y dos hombres para que prepararan las andas que la muerta debía ser conducida al pueblo.

Estaba muy avanzada la noche cuando logré que Juan Anjel se durmiera abruado por su dolor.

Me retiré luego á mi cuarto; pero el rumor de las voces de las mujeres que rezaban y el golpe de los machetes de los esclavos que preparaban la parihuela de guaduas, me despertaban cada vez que había concluido el sueño.

A las cuatro, Juan Anjel dormía aun.

Los ocho esclavos que conducían el calaver, y yo, nos pusimos en marcha.

Había dado órden al mayordomo Hujino para que hiciera al negrito esperarme en casa, porque quería yo evitar el lance terrible de despedirme de su madre.

Ninguno de los que acompañábamos á Feliciana pronunció una sola palabra durante el viaje.

1,50 de éstos de materiales serán establecidos sobre diferentes puntos: el 1º en Asuim, el 2º Wady Halla, el 3º en Sanch, localidad situada a poca distancia de Dongola.

La armada inglesa será compuesta de 10,000 hombres.

El primer batallón del regimiento Berkshire salió de Gibraltar con dirección a Egipto, el 22 del corriente mes.

El Sr. Evelyn Wood acompañado de dos oficiales, marchará el jueves para remontar el Nilo con el fin de inspeccionar las fortificaciones y los cuarteles ingleses y Egipto.

El transporte Honkon, fletado por el gobierno, ha recibido, ha recibido la orden de dirigirse a las Indias, para traer, a la que se presume, uno ó dos batallones bien aclimatados, propios al servicio en el alto Egipto o en el Suez.

En los círculos bien informados, se supone que la fuerza total de la expedición será compuesta próximamente de 4,000 hombres de tropa inglesa y egipcia. Esas tropas remontarán el Nilo en buques, hasta Dongola y atravesarán en seguida el desierto hasta Cartum, siguiendo el camino mejor provisto de agua.

Dr. J. P. Nolasco.

## Ecos de campaña

(Conclusion)

(Pulpero). Yo estoy en mis trece creo que el Código Rural, no adolece de ningún defecto, lo único que en algo, en fin, es gravoso es al tratarse con nosotros los comeniantes, sobre las guías, libro de frutos ó registro, certificados etc. etc., creo que todo eso no sirve más que para poner una traba al comercio. Soy del parecer, que la ley en esa forma no es bastante para cortar el delito de aviego, creo mas bien; que probado a un individuo que hubiese hurtado un animal, cuero, lana etc. etc., se le diera doble castigo del que se le aplica: este sería el remedio mas eficaz para cortar ese mal.

—Si, Vd. no sabe de la misa la mitad amigo viejo: se conoce que Vd. sale muy poco detrás del mostrador. Díganne una cosa, nuestra Constitución dice que todos los hombres somos iguales ante la ley. Bueno. Yo digo que no, y le voy a decirle por qué. Hace cinco años estaba yo en Río Negro, donde preocupo un hecho que me hizo comprender que los hombres no somos iguales ante la ley.

En aquel paraje fué preso un hombre pobre como ratón de iglesia, con ocho hijos menores de edad, cuya prisión, la motivó que el individuo había robado una vaca para carnear, una vez sumariado y llenado todas las formalidades de la ley fué condenado a un año de prisión, en la cárcel de....

En aquellos mismos días, también fué encasillado, por el mismo delito, un rico hacendado por haber matado unos animales agenos, quien fué condenado a pagar una simple multa de quinientos pesos por cada animal, pero libre de la prisión y como

es natural, del bañamiento de verse enjuagado.

Ahora pregunto yo: ¿es igual la pena pecuniaria que la corporal? ¿son todos los hombres iguales ante la ley? —No.

(Pulpero). No hable de esas cosas amigo, eso ya está derogado y lo pasado pisado, créame, el Código Rural no puede ser mejor ni mas razonable y lo que es yo, lo acepto con satisfacción en todas sus partes.

El que estas líneas escribe, montó a caballo y partió dejando en muy acelerada discusión al pulpero y comandor del certificado talonario. Debiendo de agregar que no puede verificarse favorable ni desfavorable sobre lo que la casualidad quiso que oyese.

Un transeunte.

Setiembre de 1884.

## Gacetilla

(A CARGO DEL DR. BOTANA)

**La velada liberal**—Sentimos, como el primero que la modestia de los oradores del 21 de Setiembre en el Teatro Union, no haya permitido ver publicados los magnos discursos que en aquella noche se pronunciaron.

No creemos, prudente para los fines que se propone alcanzar la lección que capitaneaba el Dr. Mattos, que priven de la publicidad las producciones científicas literarias, que en aquellas tablas lucieron. ¿Porque permanecen todavía ocultas para el que no fué auditorio de aquella velada? A, es que en esa noche, se faltó al programa que se había anunciado al pueblo de Minas.

Allí se nombró casi por hartazgo á los liberales. Allí se ajitaron temas extraños que no era propio se tocara.

Fue la decantada presidencia de religión, «flor de un día», que duró, lo que dura un libro.

El Dr. Bayley nos dará hoy razón. El concierto, nada dejó que desechar. El Sr. Silva, fué el que declamó y presentó mejor trabajo, según nuestro reporter.

Felicitamos al Sr. notario eclesiástico por 'ello.'

El Dr. Pérez disertó en una velada literaria muy extensamente, en estilo didáctico sobre la lactancia, lección provechosa para las nodrizas, pero que hacia apercibir á las mismas madres de familias que era su discurso muy apparente para una academia científica, pero propenso á malograrse ante unas Sras. que nada tienen que ver por ahora con las amas de leche.

El Dr. Borda sublime, como siempre...en el violín.

Fabini y Segura estuvieron admirables.

Trelles, navegando en el proceloso mar de la metafísica y abordando varios océanos llegó en su spech al puerto firme de la libertad política, que tiene por hermana á la libertad de Imprenta.

El Sr. Trelles fué de los que debió hablar primero.

Tiene Minas una deuda de gratitud para con la comisión organizadora de esa fiesta y esto lo decimos como leales adversarios, es la siguiente.

Bobadilla y el Dr. Ciruela fueron excluidos de esa velada. Bobadilla en su lugar, con la memoria fija en Ceuta. El Dr. Ciruela, recordando sus hazañas en Chascomús. Ambos pedagogos quedaron con un *palmo de narices*.

Preciso es confesarlo, lo cortez, no quita lo valiente la comisión hizo un bien público en proceder con energía, escluyendo á Bobadilla y á Ciruela.

Somos los primeros en reconocerlo, le enviamos también por ello, nuestro aplauso.—En LA UNION se dan cien pesos al que consiga hacer publicar todos los discursos, tales como se leyeron en la velada liberal del 21 de Setiembre en el Teatro Union.—Teníamos una crónica extensa, variada, verdadera autopsia de la velada del 21, pero no queremos avivar mas fuego, que el necesario para que nos respeten y el público se persuada de la verdad.

La hemos hecho empastelar, que muera, que no vivimos del mal del prójimo y á todos deseamos el bien que merecen.

**En**—La velada del Club-Católico, la parte literaria, estará representada por las Señoritas Olegaria Machado, Dámasa Monegal, Caballero, Vales, Casales, Sras. Espinosa; Sres. Ariospide, Doctor Guruchaga, Manuel María Espinosa, Devitta, y el Redactor de este periódico, que improvisará, el *resumen* del acto.

En la parte musical, se cantará por un coro numeroso de señoritas, el Himno Oriental. Habrá varios «solos» de canto.

Se cantará á duo la «Bugia». Se ejecutarán al piano piezas varias á cuatro manos, y otras de canto.

El Sr. Arimálo, que se espera, de un momento á otro tocará el violin, y el piano. Cantará alguna pieza de ópera, teniendo ocasión así de lucir su bella voz. El Sr. Urdinarrain tiene á su cargo, el desempeño de una pieza de canto y otra de piano.

La cosa promete.

**El Directorio**—Del Club-Católico, hizo anoche el siguiente nombramiento, para la «Guardia de Honor» á que se refieren los estatutos, encargada de arreglar el salón en la próxima velada.

**Presidenta**  
Sra. Rosa Fuentes  
**Vice-Presidenta**  
Sra. Manuela Borda de Cabrera  
**Secretaria**  
Sra. Dámasa Monegal  
**Vocales**

Sra. Dña. Regina Piriz de Silveira  
" " Rosaria M. de Zeballos  
" " Petrona B. de Bustillo  
" " Concepcion F. de Alba  
" " Isaac Fernandez de Fuentes  
" " Petrona Abadia de Escobar  
" " Ana Muñoz de Requena  
" " Servanda N. de Vazquez  
Sra. Matilde Navarro  
" " Olegaria Machado  
" " Maria Pintos  
" " Julia Fuentes  
" " Lola Vazquez  
" " Maria Vazquez

» Elisa Casoza  
» Clotilde Fuentes

**Comisión**—De Recepción para la velada del Club Católico, del cuatro de Octubre.

**Presidente**  
Sr. D. Carlos Sollier  
**Vice-Presidente**  
" " Francisco Cabrera  
**Secretario**  
" " Manuel M. Espinosa  
**Vocales**

" " Francisco Bustillo  
" " Eugenio Foucaud  
" " Lúcas Requena (padre)  
" " Justo Silveira  
" " Alejandro Pachiarotti  
" " Joaquín Rodríguez  
" " Lúcas Requena (hijo)  
" " Francisco Garmendia  
Dr. " " Javier Guruchaga  
D. " " Inocencio Rojido  
" " Manuel Zuasnabar  
" " Francisco Arostegui  
" " Alfredo Pasquie

**Ante noche**—En el seno de esta población, en la casa habitación de Doña Marta Zuasnabar, hubo una tentativa de robo ó asesinato. Los asaltantes trataron de echar abajo las puertas de la casa. A los gritos de las que estaban destinadas á hacer víctimas, acudieron los SSrs. Saldivia, Rojido, Roquero. Los asaltantes tomaron la de Villa-Diego.

La policía acudió al lugar del suceso y trata de prender los malhechores. Mas tarde, daremos datos.

**Exposición Rural Internaciona**—La sociedad rural argentina que cuenta diez y ocho años de existencia y ha realizado cinco exposiciones rurales nacionales, ha resuelto celebrar la sexta en 1886, con el carácter de internacional apoyada por los superiores gobiernos de la Nación y de la Provincia de Buenos Aires.

La fecha de la apertura de la Exposición Rural Internacional de la «Sociedad Rural Argentina» se ha fijado para el 25 de Abril de 1886. La exposición de ganados durará 10 días para la especie caballar, 12 para la vacuna y quince para la ovina.

## AVISOS

A. LORETTE

Director de la Sociedad Mutual de Publicidad, rue Santo Anna 18 Paris, único corresponsal de A UNION para avisos y publicaciones en Paris.

## ADVERTENCIA

La Redacción se reserva el derecho no admitir las solicitadas que, á su juicio, imporen un ataque á la moral.

**El Dr. Sampedro Ayllon**

Médico Cirujano de la Asociación Española de Socorros Mútuos de esta Villa, ha establecido el consultorio en la calle Treinta y Tres casa de doña Eulalia N. de Helguera de 12 á 2,

Doctor

BUENAVENTURA S. RUS  
MÉDICO CIRUJANO  
Calle Reconquistá Núm. 99.  
MONTEVIDEO

## AVISO

Compañía Telefónica  
Minuana

Desiendo establecer á la mayor brevedad posible, una red telefónica en esta Villa, se ruega á las personas que quieran utilizar este aparato, pasen por la calle Lavalleja Núm. 87 á enterarse de mas por menores de 5 a 7 p. m. Se atenderán todo pedido por escrito.

ARROSPIDE Y COMPAÑÍA.

## Se arrienda

Mil cuadras de campo mas 6 manzanas, cercadas de piedra y alambrón con poblaciones, corrals etc. en este Departamento, punto del Pescado conocido por el de Don Ramón Diago, el cual fué entregado con anterioridad á los depositarios judiciales de este Departamento. Sres. Pedro Hermanos.

El que se interese pueda verse en los mencionados Sres. depositarios en esta Villa.—Hotel de la Paz.

## Relojería y Joyería

D E

CIRIACO FALCO Y GILBERT

CALLE 18 DE JULIO N.º 82.

En este establecimiento, único en su género, se ha recibido un gran surtido de relojes y alhajas de mucho mérito y gusto, lo cual unido á la baratura con que el propietario se ha propuesto vender coloca á cualquiera en la posibilidad de engalanarse á la giorné.

Se componen relojes de toda especie á precios equitativos, construyéndose igualmente cualquiera prenda de oro y plata con tanta perfección como en los mas acreditados talleres de Montevideo.

## Aviso

Por el presente, hago saber: que con esta fecha y por ante mí el suscrito Escrivano público, Doña Constanza Acosta de Ferreira con su esposo Don Isaias Ferreira, revocaron los poderes que antes de ahora han conferido á Don Ramón Diago, dando á este señor en su buena reputación y fama. Lo que hago público. A los efectos de notificación y á pedido de los interesados.

Pueblo Nico-Perez, Agosto 8 de 1884.

Diego L. Afonsin

Ene. Peo.

## Aviso

Se vende una casa compuesta de cinco piezas, techada de teja, el terreno es de cincuenta varas de frente por cien de fondo, da frente á la calle Cerro Largo, y por el costado con la calle Carapé.

Para tratar verse con la Señora Doña Regina P. de Silveira.—Calle Florida Nro. 28.

Todos procurábamos aliviar á Juan Angel con nuestros cuidados y afectos, siendo esto lo mejor que podíamos hacer por su madre.

Mi padre le hizo saber que era completamente libre, aunque la ley lo pusiese bajo su cuidado por algunos años, y qué en adelante debía considerarse solamente como un criado de nuestra casa.

El negrito, que ya tenía noticia de mi próximo viaje, manifestó que lo único que deseaba era que le permitiesen acompañarme, y mi padre dió alguna esperanza de complacerle.

A pesar de lo sucedido la noche víspera de mi marcha á Santa, María continuaba siendo pura compañía solamente lo que había sido hasta entonces: aquel casto misterio que había velado nuestro amor, la veía aun.

Apenas nos tomábamos la libertad de pasear algunas veces solos en el jardín y en el huerto.

Olivados entonces de mi viaje, retocaban ella á mi alrededor, recojiendo flores que ponía en su delantal para venir después á mostrármelas, dejándome escoger las mas bellas para mi cuarto, y disputárnos-

## CAPÍTULO VI

Pasados ocho días, empezó á calmarse el pesar que la muerte de Feliciano había causado en los ánimos de mi madre Emma y María, sin que por ésto dejase de ser ella el tema frecuente de sus conversaciones.

# A LOS ENFERMOS

## REMEDIO DE FAMA UNIVERSAL

### Del Dr. LOWRY

Para la curación rápida y radical de la IMPOTENCIA—DERRAMES SEMINALES.  
Y toda clase de desarreglos producidos por los EXCESOS SEXUALES.  
Durante la juventud, la virilidad ó la vejez.

VALE MAS QUE EL ORO

Este remedio es igualmente eficaz para cualquier caso de debilidad rómica. Ataques epilepticos, Bile de San Vito, Melancolia, dolores de cabeza nerviosos, Abatimiento, etc. que son el resultado de un desarreglo en el sistema ó bien de la imprudencia e inhabilitan tal al paciente para los actos ordinarios de la vida. Este medicamento vigoriza, refuerza y resanura el sistema; devolviendo la salud perdida.

Léanse estos testimonios convenientes.

Dr. LOWRY—He usado su «remedio de fama universal» para varios de impotencia y debilidad mental, en cuanto me lo ha permitido la cantidad que de él tenía; y ha sobrepujado mis esperanzas. Durante mis treinta años de práctica facultativa ningún remedio he encontrado que lo iguale. CHICAGO. ILLINOIS.

Dr. W. H. NEWBOLD

Muy señor mío. He usado por espacio de un mes sus Específicos, y pude decir que á no ser por ellos no sé lo que hubiera sido de mí. Ahora estoy enteramente curado.

A. W. D.

PRECIOS—Setenta y cinco centavos por paquete. Seis paquetes bastan para curar el caso más grave, por crónico que sea.

De venta en todas las farmacias y almacenes de drogas del mundo.

Remitíremos circulares e instrucciones en español. Diríjanse las cartas pedidos a

DEPOT AND LABORATORY OF Dr. LOWRY'S REMEDY  
N. 136 Ferington Avenue.

New York E. U. de América.

Se halla en venta en la Botica de D. Carlos Sollier—MINAS

## HOTEL DE LA PAZ

Puerto Hnos.

Calle 8 de Julio, esquina 25 de Mayo

—REGISTRO—

En este nuevo establecimiento, encontrarán las personas que á él concurren toda clase de comodidades.

Se reciben pasajeros y pensionistas.

Inmejorable servicio y modicidad en los precios es lo que se ofrece a las personas que concurren al nuevo Hotel.

NOTA—Se avisa á los troperos y demás personas de campaña, que dicho Hotel cuenta con una excelente pastelería donde podrán tener sus caballos con toda comodidad.

## PILDORAS HOLLOWAY

Ide Francisco I. Garmendia, plaza a Libertad.

Aviso

La eficacia indudable de esta medida en los casos de desorden del Hígado, del Estómago y de los intestinos, asma, de impureza de la sangre es causa de que las PILDORAS HOLLOWAY gozan de una fama inmortal en el mundo entero.

Cuando el paciente sufre de debilidad.

o de Afecciones de los Nervios dicho medicamento obra como por encanto fortaleciendo el Sistema, pudiéndolo así, regenerando al enfermo.

Efecto curativo que produce estas PILDORAS en todas las dolencias propias de la mujer es realmente maravilloso.

Para tratar, verese con Doña Regina P. de Silveira.

## Ungüento Holloway

Este es el mejor remedio conocido para los males de PIERNAS y del PECHO las HERIDAS antiguas se llagan y las úlceras, cualquiera que haya sido su duración y se frotan con el abundante la garganta y el pecho, no tardan en desaparecer los peores costipados y toses.

Dicho Ungüento es igualmente efectivo en los casos de hemorroides, enfermedad dolorosa que él cura infaliblemente.

Antes de comprar, examíñese con mucha cautela el Rótulo en el frasco o la Caja, para cerciorarse si es de la dirección 78 New Oxford Street, Londres, pues sino está, entonces se trata de perpetrar un fraude engañoso.

No invita á las personas que sean heredadas por los vendedores que apuran las PILDORAS Y EL UNGUENTO HOLLOWAY falsificados, para que sepan comunicarme los pormenores, inmediatamente haré formalizar procesos legales contra los osfensores, y recompensaré liberalmente á los Defensores por el trabajo que se tomen y prometiéndole á que no haya ascendencia de sus nombres.

Único en Minas: Botica del SOL

## Vino del Doctor VIVIEN

Dijo numerosas experiencias medicinales y de un estudio constante sobre las ricas propiedades terapéuticas del VINO DEL DOCTOR VIVIEN de extracto puro de hígado de bacalao, la Academia nacional acaba de discernirle una medalla de ORO.

Esta nueva recompensa demuestra una vez más la eficacia del VINO DEL DOCTOR VIVIEN el cual contiene el 80 por 100 de las materias activas químicas y medicamentosas poseyendo propiedades positivas y extremadamente preciosas.

El Doctor VIVIEN juzga de su deber el prevenir á los Sres. Médicos y al público, en el interés general, que el gran suceso medicinal de su vino de extracto de hígado de bacalao ha dado origen á falsificaciones, de las cuales ruega se desconfien.

El verdadero VINO del Doctor VIVIEN se vende en frascos de cristal en el cuello del cual se halla una etiqueta de papel con el nombre H. VIVIEN, repetido; además sobre la etiqueta de cada frasco acompaña el sello del Estado Francés.

PRODUCTOS DE LA CASA

## J. P. LAROZE

Aprobados por la Junta de Higiene del Brasil

CALLE DE LOS LIONS-SAINTE-PAUL, N° 2

PARÍS

## Jarabe Depurativo

de cortezas de naranja amarga con

## Yoduro de Potasio

Remedio infalible contra las Afecciones crufolosas, tuberculosas, cancerosas y reumáticas, los tumores fríos, las glandulas del pecho, los accidentes sifilíticos secundarios y terciarios, etc.

## Jarabe Laroze

de cortezas de naranja amarga.

Recomendado efectivamente por todos los facultativos como regular, perfecto de todas las funciones del estómago y los intestinos.

## Jarabe Ferruginoso

de cortezas de naranja amarga y de quassia amarga, con

## Proto-yoduro de Hierro

Este líquido es aquél que más facilita la inoculación del hierro en los casos de colores pálidos, fijos blancos, irregularidades y faltas de menstruación, anemia y reumatismo.

## Jarabe Sedativo

de cortezas de naranja amarga con

## Bromuro de Potasio

Químicamente puro. Es el más energético e infalible de todos los calmantes para las afecciones del corazón, de las vías digestivas y respiratorias, para las neuralgias, la epilepsia, el histéricismo, las neurastenias generales y el insomnio tan común en los niños durante la dentición.

Se hallan de venta en todas las buenas Farmacias y Droguerías de América.

## ENFERMEDADES ESTOMAGO

PASTILLAS Y POLVOS.

## PATERSON

con BISMUTHO MAGNESIA.

Recomendados contra las Afecciones del Estómago, Falta de Apetito, Digestiones labiosas, Acidosis, Vómitos, Eructos y Colitis; regularizan las Funciones del Estómago y de los Intestinos.

Exigir en el rotulo el sello oficial del Gobierno francés y a firma de J. FAYARD.

Adm. DEETHAN Farmacéutico en PARÍS

## Nuestro Agente en Montevideo

ES LA CASA DE COMERCIO DE

D. ARISTIDE BEDUCHAUD

Calle Sarandi Número 177.

Depósito general en París, II. VI-

VIEN, 50, Boulevard St. Germain, el extranjero teléfonos fama

nias.

## La sarna en las ovejas

CURACION GARANTIDA

POR MEDIO DEL

## Extracto de tabaco

Virginia

MARCA—EL INDIO—REGISTRADA

Para curar la sarna de las ovejas

## Clase superior y sin veneno

Este extracto se recomienda por

sus buenas condiciones para curar la sarna de las ovejas sin causar daño á los animales ni á las personas que lo emplean.

Recomiéndase además porque tiene más de doble fuerza que los co-

nciós hasta hoy, pues una parte del extracto admite de 150 á 200

partes de agua; mientras que los

últimos conocidos solo admite de 60

á 100, los mejores, razón porqué resulta mucho más barato.

Se halla en venta en casa del aba-

jo firmado, donde se darán explicaciones respecto al modo de emplear

lo etc. etc.

ISIDRO HELGUERA

DOCTOR ANTONIO J. RIUS

ABOGADO

Calle del Rincón 227

## MONTEVIDEO

JUAN ZORRILLA SAN MARTIN

ABOGADO

calle Treinta y Tres 104

MONTEVIDE

## AVISO

Se venden cuatro solares de 25

varas de frente por 50 de fondo cada uno, ubicados entre la calle Florida

y Molino, haciendo esquina, en la

calle Marmarajá núm. 132 durante

el año de su venta.

Los presentes que crecen las

## PILDORAS DE HENAUT

DE PARÍS

No hablan en purgante, cuando lo necesitan. No tienen el uso ni el sabor, porque, contra lo que sucede con los demás purgantes, este no obra bien sin causarle un toma con buenas alimento y bebidas fortificantes, como el vino, el leche, el té, cada cual escoge, la hora y la comida que más lo convengan, según sus ocupaciones. Como el consumo de la purga ocasional queda completamente anulado por el efecto de la. Una mezcla de aceite de almendras y aceite de oliva, se hace inclinada a voltear, y se aplica en cuantas veces sea necesario.

Exigir en el rotulo el sello oficial

del Gobierno francés y a firma de J. FAYARD.

Adm. DEETHAN Farmacéutico en PARÍS

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

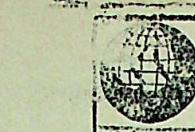
—

—

—

—

</div



A los Médicos y a los Enfermos.

La TISIS incipiente, las ESCROFULAS, el RAQUITISMO, los CATARROS PULMONALES, la OLIGOANEMIA (colores palidos) y la DISPEPSIA atáctica (digestión difícil) se curan radicalmente con el ACEITE DE HIGADO DE BACALAO FERRO-QUINADO, inventado y elaborado exclusivamente por los farmacéuticos Carrera y Manetti, y aprobado y recomendado por el Consejo de Higiene Pública.—Hierro, Quinina, y Aceite puro de hígado de bacalao de Noruega: he aquí los componentes de esta preciosa medicina, que es a la vez medicamento y alimento muy conveniente en la convalecencia de toda enfermedad larga, pues es el mejor agente de reconstitución orgánico-fisiológica.

El verdadero remedio para los RESFRIOS, TOS CONVULSA, TOS NERVIOSA, CATARROS FRONQUIALES, IRRITACIONES DEL PECHO, ESTÓMAGO y GARGANTA, es el Jarabe pectoral de Iactucario balsámico, aprobado por el Superior Consejo de Higiene Pública, y solamente elaborado en la Botica del Globo de Montevideo.

La lactancia artificial y mercenaria, los alimentos impropios y muchas veces la dentición, son causa de los frecuentes y a menudo fatales desarreglos de las vías digestivas—EL PACNO—de los jóvenes seres que no pudiendo nutrirse se debilitan y mueren sino se les administra el Jarabe para Empacho que el Honorable Consejo de Higiene Público aprobó, y las madres de familia bien conocen y aprecian. Sólo él de la BOTICA DEL GLOBO de Montevideo, donde se inventó y elabora debe considerarse legítimo.

La falta de apetito, los dolores de estomago, la deshidratación, los colores palidos, y las enfermedades del bello sexo en general, se combaten con el Vino de quini ferruginosa de la Botica del Globo de Montevideo. Esta casa recibe constantemente de Noruega el verdadero ACEITE DE HIGADO DE BACALAO, que expende 4 mólicos precios.

Todos los citados medicamentos, así ligamentos si llevan la siguiente marca de fábrica registrada y el año ó mes de fabricación.

DEPOSITO GENERAL  
S- 18 de Julio  
MONTEVIDEO.

## AL PÚBLICO CONFITERIA, CAFÉ Y BILLAR DE ISIDRO ESCUDER

En este establecimiento se acaba de recibir un rico surtido de toda clase de artículos de confitería, bebidas de la mejor y más excelente calidad, vinos generosos, secos de todas clases, licores riquísimos, excelsos, Jerez, P. Portu, Moscatel, Ron, Se confecionan ricas pastas de varios tipos, dulces, bananos, batidos y postres, etc. Especialidad en la clase de conservas, chocolate, café, cigarrillos, etc.

MÍN. ALMACEN  
Y FERRETERIA  
MINAS

V. ZANOYA DELLA SILVA  
DISTRIBUIDOR PÚBLICO  
CALLE 25 DE MAYO N°. 104.

**Se vende** Un hermoso establecimiento de la mejor y más excelente calidad, cercado de edificios de tres frentes situado en la calle Maldonado esquina Lavalleja compuesto de 25 varas de frente por 50 de fondo, conocido por el suceso de Parlo.

Para tratar, versa con su apoderado Bernardo E. Amor.

**ENRIQUE LOEDEL**

LIBRERIA Y BAZAR INGLÉS  
Casa introductora de artículos de escritorio y útiles de lo más moderno.  
Calle de Misiones, esquina de Rincón  
MONTEVIDEO

**Efigui P. € 25**  
Escríbanos Públco  
encargo de asuntos judiciales  
y testamentarios  
Calle 18 de Julio.

**MINAS**

**Dr. Emilio J. de Rechaga**

**abogado**

Ha trabajado su estudio a la calle

CERULLATI N° 103

## AVISO

### Mensajerías Orientales

ITINERARIO DE LA DILIGENCIA

SALIDAS DE MONTEVIDEO

7, 11, 15, 16, 23 y 27

SALIDAS DE MINAS

5, 9, 13, 17, 21 y 25

Agente en Minas: Gabino Pérez

Calle 18 de Julio

Este ducho de este establecimiento, se pone al público que acaba de recibir un gran surtido de artículos de

varias clases, precios económicos.

Unicamente diario.

JUAN DUASO

Calle 18 de Julio

Este ducho de este establecimiento, se pone al público que acaba de recibir un gran surtido de artículos de

varias clases, precios económicos.

Unicamente diario.

EDICIONES de LA UNION TARIFA GENERAL

Calle 18 de Julio um. 110

En este establecimiento tipo gráfico, por el cual ve la luz pública el periódico del mismo nombre desde hace ocho años, se hacen todas las clases de trabajos concorrentes al ramo, como:

### Tarjetas

Invitaciones

### PROGRAMAS

FOLLETOS

Etiquetas varias

Papeles de negocio

CIRCULARES etc. etc.

Para lo cual cuenta con abundantes y nuevos elementos de composición y elegantes caracteres de gustos varios para la confección artística de trabajos esmerados. Tintas de varios colores para carteles y otros trabajos a la elección del interesado.

Calle 18 de Julio Núm 110

### AVISOS GENERALES

Se cobrarán por centímetros de columnas.

De 1 centímetro ó 51 peso

De 5 ibid. ó 10 2 pesos

así sucesivamente, por cada 5 centímetros de aumento.

### AVISOS JUDICIALES

De 1 a 7 centímetros 2 pesos.

De 7 a 14 ibid. 3.

y aumentando 1 peso por cada 7 centímetros más.

### SOLICITADAS

Pagarán á razón de doce pesos por columna, debiendo venir grabados, siempre que su publicación infiera responsabilidad por la Dirección.

ADMINISTRADOR

## AVISO

La Sociedad de San Vicente Paul avisa al público que en el Liceo Católico, donde se reúnen conferencias de dicha sociedad, reciben los donativos de ropa usada o objetos a beneficio de los p

El Secretario

### Aviso

Se vende una casa en esta Villa frente de azotea, techo de teja francesa, cosina techada de teja construida en un solar de 25 varas de frente por cincuenta de fondo en la calle 25 de Mayo al lado de la casa de don Manuel Zuasnabar. Para tratar, con Juan Farfán

## LICEO CATÓLICO

DIRIGIDO POR EL PROFESOR INOCENCIO ROJIDO—SITUADO EN LA CALLE FLORIDA NUMERO

### ENSEÑANZA ELEMENTAL Y UNIVERSITARIA

Admiten pupilos, medios pupilos y externos á precios convencionales. Desde el primero de Abril quedará abierta una clase nocturna para n asistir por el día.

## ISIDRO HELGUERA

Gran surtido en artículos de TIENDA, ALMACEN, FERRETERIA Y BARRACA de MADERAS.

Calle 25 de Mayo esquina 33.

## MINAS

## HOTEL ESPAÑOL

Cafe y Villar

DE GONZALEZ Y BERAZA

Situado en un importante local de la plaza Libertad, con frente á ésta y la calle de la Plata.

Los dueños de este establecimiento, acaban de hacer construir seis hermosas habitaciones destinadas al servicio del HOTEL, para aposentos, con sus frentes á la calle; cuenta con las mejores comodidades y ofrece en al público, un activo y esmerado servicio.

Posee, además, una buena caballeriza y pasteria.—Precios generales.

### Al público

No hacemos un deber en vertir á nuestros marchantes, y al público en general, que hemos recibido un excelente surtido en artículos de almacén, tienda y ferretería, los que con el gran motivo de la crisis que atravesamos hemos resuelto hacer una gran rebaja en los precios antiguos establecidos.

calle 18 de Julio N° 26

Minas, Diciembre 31 de 1884

Figini y Lupi

TIENDA, ALMACEN Y FERRETERIA

Calle 25 de Mayo esquina 18 de Julio.

## DR. LUIS S. BOTANA

Tiene su estudio de abogado en la Imprenta LA UNION Calle 18 de Julio Núm. 110

### Diligencias á Minas

SALIDAS DE MONTEVIDEO

Los días 1, 5, 9, 13, 17, 21, 25, 29

Pasaje 2 pesos

Agente—Gabino Pérez.

Calle 18 de Julio.

